Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 February 2007

Шестьдесят первая сессия
Пункт 53 *a* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 20 декабря 2006 года

[*по докладу Второго комитета (A/61/422/Add.1u Corr.1)*]

61/192. Международный год санитарии, 2008 год

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию[1], Повестку дня на XXI век[2], Программу действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век[3], Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию[4] и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)[5], а также на Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития[6],

вновь подтверждая приверженность осуществлению Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и Йоханнесбургского плана выполнения решений, включая реализацию увязанных с конкретными сроками целей и задач, и достижению других согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

ссылаясь на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года[7],

вновь подтверждая необходимость оказания поддержки усилиям развивающихся стран по подготовке планов комплексного управления

---

[1] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года,* том I, *Резолюции, принятые на Конференции* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

[2] Там же, приложение II.

[3] Резолюция S-19/2, приложение.

[4] *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение.

[5] Там же, резолюция 2, приложение.

[6] *Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

[7] См. резолюцию 60/1.

водохозяйственной деятельностью и повышения эффективности использования воды, являющихся частью их стратегий национального развития, и обеспечению доступа к безопасной питьевой воде и основным услугам в области санитарии в соответствии с Декларацией тысячелетия Организации Объединенных Наций [8] и Йоханнесбургским планом выполнения решений, включая сокращение вдвое к 2015 году доли населения, не имеющего доступа к безопасной питьевой воде, в том числе из-за нехватки средств, и лишенного доступа к основным услугам в области санитарии,

вновь подтверждая также необходимость того, чтобы в связи с проведением Международного десятилетия действий «Вода для жизни», 2005–2015 годы, внимание уделялось не только вопросам водных ресурсов, но и вопросам санитарии,

высоко оценивая текущую работу в системе Организации Объединенных Наций и работу других межправительственных организаций в области санитарии,

с удовлетворением принимая к сведению вклад Консультативного совета по водным ресурсам и санитарии и его работу над Планом действий Хасимото, представляющим собой перечень связанных с водными ресурсами мер, предлагаемых вниманию соответствующих заинтересованных сторон,

будучи глубоко обеспокоена медленным и недостаточным прогрессом в обеспечении доступа к основным услугам в области санитарии и сознавая, что отсутствие санитарных услуг влияет на здоровье людей, сокращение масштабов нищеты и социально-экономическое развитие, а также на состояние окружающей среды, особенно водных ресурсов,

будучи убеждена в том, что прогресса можно достичь на основе активной приверженности и действий со стороны всех государств, в том числе на национальном и местном уровнях, а также учреждений Организации Объединенных Наций, региональных и международных организаций, организаций гражданского общества и других соответствующих заинтересованных сторон,

1. *постановляет* провозгласить 2008 год Международным годом санитарии;

2. *просит* Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата выступить в качестве координатора проведения Года и своевременно разработать соответствующие предложения в отношении возможных мероприятий на всех уровнях с указанием возможных источников финансирования;

3. *призывает* государства, а также субрегиональные, региональные и международные организации и другие соответствующие заинтересованные стороны, включая частный сектор и гражданское общество, вносить добровольные взносы;

4. *рекомендует* всем государствам, а также системе Организации Объединенных Наций и всем другим соответствующим заинтересованным сторонам использовать проведение Года для повышения информированности о важности санитарии и содействия принятию мер на всех уровнях с учетом,

[8] См. резолюцию 55/2.

среди прочего, директивных рекомендаций, принятых Комиссией по устойчивому развитию на ее тринадцатой сессии, а также, в зависимости от ситуации, соответствующих рекомендаций, сформулированных в Плане действий Хасимото;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

83-е пленарное заседание,
20 декабря 2006 года